



# ATAFF

ALEXANDRE TRAUNER  
ART • FILM FESZTIVÁL

OKTÓBER 12-17.

ALEXANDRE TRAUNER  
ART • FILM FESTIVAL

2021  
SZOLNOK

# KÖSZÖNTŐ



Kedves Fesztivállátogatók, Kedves Kollégák!

Nehéz év áll mögöttünk, mozisok, filmkészítők, fesztiválszervezők mögött. Megannyi változással, aggodalommal, és amikor nyomdába adjuk ezt a kiadványt még nem lehet tudni, mi lesz a vírus negyedik hullámával, el-mossa-e a fesztivált, vagy megtartható lesz minden, amire hónapok óta készülünk.

Mi idén is rendíthetetlenül szerveztük a mesterkurzusokat, koncerteket, kiállításokat, válogattuk a filmeket, mert szeretnénk, hogy a fesztiválunk olyan sziget és találkozóhely maradjon továbbra is, amely biztos pont az évben mind a szakmának, mind az egyre bővülő közönségünknek.

A szolnoki Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál októberben kapcsolódik be a vidéki filmes fesztiválsorozatba, amely fontos állomás a filmrajongók és a szakmabeliek szemében.

Célunk, hogy évről évre bemutassuk azt a filmtermést, melyet máshol nem láthatunk, és felvonulassuk azokat a filmes szakembereket, akikkel egyébként nem találkoznánk, hogy párbeszédet indítsunk, inspiráljuk, támogassuk egymást, feltöltődjünk élményekkel.

2021-ben a "látványos tudomány" szekcióban tudományos tematikájú filmekre helyezük a hangsúlyt, valamint bemutatkozási lehetőséget biztosítunk a hazai és külföldi egyetemisták kisfilmjeinek. Idén is bemutatunk 10 látványos európai filmalkotást, melyeknek látványvilága azaz a látványtervező munkája kiemelkedő. Javarással olyan alkotások lesznek fókuszban, melyek moziforgalmazásba még nem kerültek, ezért Magyarországon kizárólag nálunk láthatóak. Nemzetközileg és itthon is elismert zsűritagjaink pedig olyan filmes szakemberek, akik hiánypótló mesterkurzusokat tartanak mozinkban a fesztivál ideje alatt.

Az idei évben a középiskolás korosztályra is gondolva megszervezzük a pályorientációs napot, ahol olyan fontos filmes szakmák kulisszatitkaiba adunk betekintést, mint díszlettervező, jelmeztervező vagy első asszisztens. A látványtervezés Magyarországi története címmel konferenciát szervezünk neves előadók részvételével, melynek célja, hogy megismertesse a magyar filmes látvány-, díszlet- és jelmeztervezés izgalmas történetét a közönséggel. Technikai újdonságokból sem lesz hiány, megnyitjuk stúdióinkat, ahol a legújabb Oculus szemüvegeinkkel lehet a VR lebilincselő világát átélni.

Hamarosan tehát kigurul a vörösszőnyeg, megérkeznek az első vendégek, elstartol az ATAFF. Felcsendülnek a Szolnoki Szimfonikus Zenekar, a Bartók Béla Kamarakórus és a Légierő Zenekar dallamai, beindulnak a vetítőgépek és megtelik a Múzsák Tere és a mozi fiatal hallgatókkal, filmesekkel az ország minden részéről és határon túlról.

Kívánom, hogy érezzék jól magukat itt a Tisza partján, és vigyék hírét a Trauner fesztiválnak országszerte!

Demeter Éva  
az Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál Igazgatója

# GREETING

Dear Festivalgoers and Colleagues,

We have a difficult year behind us, cinema exhibitors, filmmakers and festival organizers. With lots of changes and previous anxieties, when we submit this publication to press, we still do not know what will happen during the fourth wave of the pandemic. Will it wipe out the festival or can we hold all the events we have been arranging for months?

This year we have organized master courses, concerts and exhibitions, we have selected the best submissions for screening in competition because we would like this festival to remain an island, an important station, which is a fixed point of reference for professionals and the ever growing audience, too.

The Alexandre Trauner ART/Film Festival in Szolnok joins the national festival circuit in October being a relevant spot for cinema lovers and film professionals as well.

Our goal is to screen the latest works every year, films that cannot be seen elsewhere, and to meet the filmmakers that you would not meet otherwise, to initiate a dialogue, to inspire and support each other while filling up your store of experiences.

In 2021, the section of Spectacular Science showcases films on scientific topics while also giving an opportunity for Hungarian and foreign film students to introduce themselves. Once again a line-up of 10 European feature films with spectacular visual design is expecting the jury's appraisals. Most of these features have not been released in Hungary, thus it is an exclusive opportunity for the viewers. Our jury of internationally acclaimed filmmakers make their own contribution by giving master courses in the cinema during the festival.

This year we are offering a special programme for high school students, a career orientation day, where they can peek into the tidbits of important filmmaking jobs like set design, costume aging and first assistant. We will also hold a conference called The Story of Visual Design in Hungary inviting acclaimed lecturers in order to introduce the exciting story of Hungarian visual, set and costume design to the audience. Technical novelties will also be available in our studio, where you can experience the intriguing world of VR, using our latest Oculus goggles.

Soon the red carpet is going to roll out with the first guests arriving to start ATAFF. You can hear the tunes of the Szolnok Symphony Orchestra, Bela Bartok Chamber Choir and the Air Force Brass Band, the projectors are switched on, and the Square of Muses as well as the cinema is filled with a crowd of film students and filmmakers from all over the country and from abroad.

I wish you all the best for your stay here by the Tisza River so that afterwards you can pass on the reputation of the Trauner festival.

Éva Demeter  
festival director of the Alexandre Trauner ART/Film Festival

# PROGRAM / PROGRAMME

## OKTÓBER 12. (KEDD)

- 11:00 **Regisztráció**
- 13:00–17:00 **Versenypogram**  
**Látványos tudomány és diáktfilm**  
**versenykategória** ("B" terem)
- 16:00 **Gyulai Líviusz és Jankovics Marcell**  
**emlékkiállítás megnyitója**  
Megnyitja: **Szmadám György**  
("B" terem)
- 16:30 **A Szolnoki Légierő Zenekar fellépése**  
**a Múzsák Terén**
- 17:00 **Fesztivál Nyitó Ünneepség**  
**Fellép: Szolnoki Bartók Béla**  
**Kamarakórus és Manaman**  
**(handpan utazása)**  
Helyszín: Szolnoki Galéria  
(Templom u. 2, Szolnok)
- 18:00 **Evolúció** (Versenyfilm  
és Közönségtalálkozó), magyar dráma,  
2021, 97', rend: **Mundruczó Kornél**
- 20:15 **Fool Moon Koncert** Helyszín: Szolnoki  
Galéria (Templom u. 2, Szolnok)
- 21:30 **SMART Koncert (Kávézó)**

## OKTÓBER 13. (SZERDA)

- 9:00–18:40 **Versenypogram**  
**Látványos tudomány és diáktfilm**  
**versenykategória** ("B" terem)
- 10:00 **Mesterkurzus – filmvetítés**  
**Népiirtás Pozsonyigetfalun,**  
magyar dokumentumfilm, 2019, 60',  
rend: **Géczy Dávid** ("A" terem)
- 14:00 **Géczy Dávid Mesterkurzusa**  
(Látványtervezés a dokumentumfilmben  
és a látvány szerepe a reklámokban)  
("A" terem)
- 16:00 **Havel** (Versenyfilm), cseh dráma, 2020,  
105', rend: **Slávek Horák** ("A" terem)
- 16:00–18:00 **Egyetemisták filmes találkozója**  
Moderátor: Flaisz Vanda ("E" terem)
- 18:00 **Pinokkió** (Versenyfilm), olasz  
kalandfilm, 2019, 125', rend: **Matteo**  
**Garrone** ("A" terem)
- 20:15 **Az utolsók** (Versenyfilm), észt dráma,  
2020, 117', rend: **Veiko Õunpuu** ("A" terem)
- 22:00 **Szabó Simon DJ performansz** (Kávézó)

## 12 OCTOBER (TUESDAY)

- 11:00 **Registration**
- 13:00–17:00 **Competition of Spectacular**  
**Science and Student Films**  
(Theater "B")
- 16:00 **Opening of the memorial exhibition of**  
**Marcell Jankovics and Líviusz Gyulai.**  
Opening speech by **György Szmadám**  
(Theater "B")
- 16:30 **Concert of the Szolnok Air Force Band**  
**(Muse's Square)**
- 17:00 **Opening Ceremony of the Festival**  
**Performing: Bela Bartok Chamber**  
**Choir Szolnok and Manaman (travelling**  
**sounds of a handpan)** Venue: Gallery of  
Szolnok (Templom St 2, Szolnok)
- 18:00 **Evolution / Evolúció** (competition film  
and audience meet - and - greet)  
Hungary, Germany, drama, 2021, 97',  
dir.: **Kornél Mundruczó**
- 20:15 **Concert: Fool Moon**  
(Gallery of Szolnok)
- 21:30 **Concert: Smart Band** (Café)

## 13 OCTOBER (WEDNESDAY)

- 9:00–18:40 **Competition of Spectacular**  
**Science and Student Films**  
(Theater "B")
- 10:00 **Masterclass Film screening: Genocide in**  
**Pozsonyigetfalun,**  
Hungarian documentary, 2019, 60',  
dir: **Dávid Géczy** (Theater "A")
- 14:00 **Masterclass of Dávid Géczy** (Production  
design in documentary films and the  
role of visuals in advertisements)  
(Theater "A")
- 16:00 **Havel** (Competition film), Czech Republic,  
drama, history, biography, 2020, 105',  
dir.: **Slávek Horák** (Theater "E")
- 16:00–18:00 **Meeting & Film Screening**  
**of University Students**  
Moderator: Vanda Flaisz (Theater "E")
- 18:00 **Pinocchio** (Competition film), Italian  
adventure film, 2019, 125', dir.: **Matteo**  
**Garrone** (Theater "A")
- 20:15 **The last ones** (Competition film),  
Estonian drama, 2020, 117', dir.: **Veiko**  
**Õunpuu** (Theater "A")
- 22:00 **Szabó Simon DJ performance** (Café)

# PROGRAM / PROGRAMME

## OKTÓBER 14. (CSÜTÖRTÖK)

- 9:00–18:40 **Versenypogram**  
**Látványos tudomány és diáktfilm**  
**versenykategória** ("B" terem)
- 10:00 **Mesterkurzus – filmvetítés**  
**Meglepetés Filmklasszikus** ("A" terem)
- 14:00 **Peter Webber Mesterkurzus:**  
**150 000 döntés** ("A" terem)
- 16:00–18:00 **Egyetemisták filmes találkozója**  
Moderátor: Flaisz Vanda ("E" terem)
- 16:30 **A fiak földje** (Versenyfilm) olasz sci-fi,  
2021, 120', rend.: **Claudio Cupellini**  
("A" terem)
- 17:00 **A Szolnoki Filmfesztiválok Története**  
**– kiadvány bemutató** (Kávézó)
- 18:00–19:00 **VR-bemutató** (STÚDIÓ)
- 18:30 **Utolsó éjszaka a Sohoban**  
(Versenyfilm) angol thriller, horror  
dráma, 2021, 116 perc, rend.: **Edgar**  
**Wright** ("A" terem)
- 20:30 **Máriafordulás** (Versenyfilm), lengyel  
dráma, 2020, 80' rend.: **Daria Wosek**  
("A" terem)
- 22:00 **Canarro Koncert** (Kávézó)

## OKTÓBER 15. (PÉNTEK)

- 9:00–18:40 **Versenypogram**  
**Látványos tudomány és diáktfilm**  
**versenykategória** ("B" terem)
- 10:00 **Mesterkurzus – filmvetítés**  
**Jackie,** amerikai-chilei-francia életrajzi  
dráma, 100', 2016, rend.: **Pablo Larrain**  
("A" terem)
- 14:00 **Jean Rabasse Mesterkurzusa:**  
**Jackie. Diszlet, valóság vagy alkotás?**  
("A" terem)
- 16:00–17:00 **VR-FILM bemutató – STÚDIÓ**
- 16:00 **Rámálom** (Versenyfilm), német horror,  
2020, 102', rend.: **Michael Venus** ("A" terem)
- 16:00 **Ott legbélül dal van** – Filmvetítés és  
Közönségtalálkozó (magyar  
dokumentumfilm, 2020, 54',  
rend.: **Mohi Sándor**) ("E" terem)

## 14 OCTOBER (THURSDAY)

- 9:00–18:40 **Competition of Spectacular**  
**Science and Student Films**  
(Theater "B")
- 10:00 **Masterclass Filmscreening**  
**Surprise: Film Classic** (Theater "A")
- 14:00 **Peter Webber's Masterclass:**  
**150 000 Decisions** (Theater "A")
- 16:00–18:00 **Meeting & Film Screening**  
**of University Students**  
Moderator: Vanda Flaisz (Theater "E")
- 16:30 **The Land of the sons** (Competition  
film), Italian sci-fi, 2021, 120', dir.: **Claudio**  
**Cupellini** (Theater "A")
- 17:00 **The history of the film festivals**  
**of Szolnok – book exhibition** (Café)
- 18:00–19:00 **VR Film Screening** (Studio)
- 18:30 **Last Night In Soho** (Competition film),  
Britis thriller, horror-drama, 2021, 116',  
dir: **Edgar Wright** (Theater "A")
- 20:30 **Marygoround** (Competition film), Polish  
drama, 2020, 80', dir: **Daria Wosek**  
(Theater "A")
- 22:00 **Concert: Canarro** (Café)

## 15 OCTOBER (FRIDAY)

- 9:00–18:40 **Competition of Spectacular**  
**Science and Student Films**  
(Theater "B")
- 10:00 **Masterclass Filmscreening Jackie,**  
US-Chilian-French drama, 2016, 100',  
dir: **Pablo Larrain** (Theater "A")
- 14:00 **Jean Rabasse's Masterclass: Jackie.**  
**Set, reality or creation?** (Theater "A")
- 16:00–17:00 **VR Film Screening** (Studio)
- 16:00 **Schlaf** (Competition film), German  
horror, 2020, 102', dir: **Michael Venus**  
(Theater "A")
- 16:00 **There is music inside** film screening  
and audience meet-and-greet  
(Hungary, documentary, 2020, 54',  
dir.: **Sándor Mohi**) ("E" terem)

# PROGRAM / PROGRAMME

## OKTÓBER 15. (PÉNTEK)

- 16:00 **Rémálom** (Versenyfilm), német horror, 2020, 102', rend.: **Michael Venus** ("A" terem)
- 17:00–18:00 **Turchányi V. Zsófia - Zajlás** könyvbemutató vol. 7 (Stúdió)
- 18:00 **Istenek völgye** (Versenyfilm), lengyel-amerikai-luxemburgi dráma, 2019, 113', rend.: **Lech Majewski** ("A" terem)
- 22:00 **Cimbaliband Koncert**

## OKTÓBER 16. (SZOMBAT)

- 9:00–19:00 **Versenyprogram**  
**Látványos tudomány és diákművetés**  
**versenykategória** ("B" terem)
- 9:30 **Pályaorientációs előadás**  
**Moderátor: Gyulavári Timea (NFI)**
- 10:00 **Képregény vásár** (Kávézó)
- 10:40 **Flash konferencia a látványtervezés**  
**magyarországi történetéről**  
Moderátor: Barkóczi Janka ("A" terem)
- 14:00 **Volt Egyszer egy képregény** filmvetítés és közönségtalálkozó, magyar dokumentumfilm, 2021, 46', rend.: **Gábor Bence** ("A" terem)
- 15:00 **Könyvbemutató: Kollarik Tamás: Magyar producerek I. és A film és jog a gyakorlatban**, Közreműködik Kocsis Miklós és Takó Sándor (Kávézó)
- 16:00 **FilmFeszt Fesztivál- és Médiatörténeti Kurzus Szolnokon** – pályázat kiállítása (Múzsák Tere)
- 16:00 **Hátország** (Versenyfilm), német thriller, 2021, 96', rend.: **Stefan Ruzowitzky** ("A" terem)
- 17:45 **Alexandre Trauner égboltjai filmvetítés és beszélgetés**, francia dokumentumfilm, 2016, 52', rend.: **Vincent Dumesnil & Stéphane Paroux**
- 19:30 **Fesztivál Díjátadó Ünnepegy**  
**Fellép: A Szolnoki Szimfonikus Zenekar**  
Helyszín: Szolnoki Galéria (Templom u. 2, Szolnok)
- 22:00 **Audio Ride Koncert** (Kávézó)

## OKTÓBER 17. (VASÁRNAP)

- 10:00 **Díjazott filmek vetítése** ("A" és "B" terem)

## 15 OCTOBER (FRIDAY)

- 16:00 **Schlaf** (Competition film), German horror, 2020, 102', dir: **Michael Venus** (Theater "A")
- 17:00–18:00 **Turchányi V. Zsófia - Zajlás - Book Exhibition** (Studio)
- 18:00 **Valley of the Gods** (Competition film), Polish-US-Luxembourger drama, 2019, 131', dir.: **Lech Majewski** (Theater "A")
- 22:00 **Concert: Cimbaliband** (Café)

## 16 OCTOBER (SATURDAY)

- 9:00–19:00 **Competition of Spectacular Science and Student Films** (Theater "B")
- 9:30 **Career Guidance Program**  
**Moderator: Timea Gyulavári (NFI)**
- 10:00 **Comic Book fair** (Café)
- 10:40 **Flash conference about production design**  
Moderator: Janka Barkóczi (Theater "A")
- 14:00 **Once Upon a Time in Hungarian Comics**, film screening and audience meet-and-greet, Hungarian documentary, 2021, 46', dir.: **Bence Gábor** (Theater "A")
- 15:00 **Book exhibition: Tamás Kollarik: Hungarian producers I. and The Film and the law in practice**  
Contributes: Miklós Kocsis and Sándor Takó (Café)
- 16:00 **Exhibition of Filmfest - Festival - and Media History Course in Szolnok** (Muse's Square)
- 16:00 **Hinterland** (Competition film) 2021, German thriller, dir: **Stefan Ruzowitzky**
- 17:45 **Les ciels d'Alexandre Trauner film screening and talk**, French documentary, 2016, 52', dir: **Vincent Dumesnil & Stéphane Paroux**
- 19:30 **Award Ceremony and Gala Performing: the Szolnok Symphony Orchestra**, (Templom St 2, Szolnok)
- 22:00 **Concert: Audio Ride** (Café)

## 17 OCTOBER (SUNDAY)

- 9:00 **Screening of awarded films** (Theater "A" and "B")

# EURÓPAI NAGYJÁTÉKFILMES VERSENYPROGRAM / EUROPEAN FEATURE FILM COMPETITION PROGRAM

## THEATER "A"/"A" TEREM

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
<b>12th of October (Tuesday) / Október 12. (Kedd)</b>			
18:00	<b>Evolúció / Evolution</b> Magyar-német dráma / Hungarian-German drama	Mundruczó Kornél	97'
<b>13th of October (Wednesday) / Október 13. (Szerda)</b>			
16:00	<b>Havel</b> Cseh dráma / Czech drama	Slávek Horák	105'
18:00	<b>Pinokkió / Pinocchio</b> Olasz fantasy, kalandfilm / Italian fantasy	Matteo Garrone	125'
20:15	<b>Az utolsók / The Last Ones</b> Észt dráma / Estonian drama	Veiko Õunpuu	117'
<b>14th of October (Thursday) / Október 14. (Csütörtök)</b>			
16:30	<b>A fiak földje / The Land of the Sons</b> Olasz sci-fi / Italian sci-fi	Claudio Cupellini	120'
18:30	<b>Utolsó éjszaka a Sohóban / Last Night in Soho</b> Angol thriller, horror-dráma / British thriller, horror drama	Edgar Wright	116'
<b>15th of October (Friday) / Október 15. (Péntek)</b>			
16:00	<b>Rémálom / Sleep</b> Német horror / German horror	Michael Venus	102'
18:00	<b>Istenek völgye / Valley of the Gods</b> Lengyel-amerikai-luxemburgi dráma / Polish-American-Luxembourgish drama	Lech Majewski	131'
20:30	<b>Máriafordulás / Marygoround</b> Lengyel dráma / Polish drama	Daria Wosek	80'
<b>16th of October (Saturday) / Október 16. (Szombat)</b>			
16:00	<b>Hátország / Hinterland</b> Német thriller / German thriller	Stefan Ruzowitzky	96'

**VERSENYPROGRAM / COMPETITION PROGRAM**  
**LÁTVÁNYOS TUDOMÁNY ÉS DIÁKfilmek / SPECTACULAR SCIENCE AND STUDENT FILMS**  
**THEATER "B"/"B" TEREM**

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
<b>12th of October (Tuesday) / Október 12. (Kedd)</b>			
10:00	REGISTRATION / REGISZTRÁCIÓ		
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:00	<b>Szürkület / Dusk</b>	Paula Wilczyńska	5'24"
	<b>Benn és kinn / Inside and Out</b>	Caspar de Gelmini	11'09"
	<b>A hangom elkísér / My Voice Will Be With You</b>	Bruno Tracq	86'
15:00	<b>Anyafigura / Mother Figure</b>	Chang, Chia-Tse	14'23"
	<b>Hangkép / Soundscape</b>	Stefano Pelleriti	6'43"
	<b>Dutjahn</b>	James Wainman	10'23"
	<b>Anatómialeckék / Anatomy Lessons</b>	Gabriela Federowicz	8'21"
	<b>Álomautó / Dream Vehicle</b>	Michał Mróz	8'
	<b>Pá kis Panelom! / Bye Little Block!</b>	Darabos Éva	8'42"
	<b>A Campeche-sziget világa / Campeche Island World</b>	Cláudio Felippio Júnior	52'52"
<b>13th of October (Wednesday) / Október 13. (Szerda)</b>			
9:00	<b>A kamera forog / Camera rolling</b>	Camille Goujon	5'
	<b>Léthe, a feledés folyója / Lethe</b>	Ana Paula Chirino	10'
	<b>Föld-kéreg / Earthskin</b>	Sjoerd Martens	19'50"
	<b>Utólagos történetek / Stories from Afterwards</b>	Jairo Neto, Graubi Garcia	60'
10:45	<b>Fiatalként arra jártál, amerre kedved volt / When You Were Young, You Walked Where You Wanted</b>	Olga Bejm	7'36"
	<b>Corpseland</b>	Yang LIU	6'35"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
	<b>Az Anunnaki istenek titkai / Secrets of the Anunnaki</b>	Maurice Micallef	29'56"
	<b>Zavaros víz / Troubled Water</b>	Elena Wiener	9'58"
	<b>Egymillió fa / One Million Trees</b>	Everett Bumstead	43'54"
12:25	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	<b>Föld<sup>3</sup> / Earth<sup>3</sup></b>	Antoine Morineau	4'58"
	<b>Az ősi olajfa / The Ancient Olive Tree</b>	Matthaios Frantzeskakís	12'30"
	<b>Antarktisz / Antarctica</b>	Jivko Konstantinov	16'57"
	<b>Olasz hold – Rocco Petrone és az Apollo útja / Italian Moon - Rocco Petrone and Apollo's Voyage</b>	Marco Spagnoli	58'
15:15	<b>Téli színek / Winter Colours</b>	Adrianna Wieczorek	9'20"
	<b>Ami nem látszik / What is not seen</b>	Paulo Abreu	23'24"
	<b>Lényeg / Essence</b>	Baptiste Chabot	24'36"
	<b>Pavlov mamutja / Mammoth of Pavlov</b>	Konstantin Atamanyuk	39'
17:00	<b>Csillagok nyomában / Chasing Stars</b>	Laura Aldofredi	2'21"
	<b>Az éj fénye / Light of the Night</b>	Matej Pok	39'45"
	<b>Visszatérés / Return</b>	Jonathan Delgado Herrera	11'28"
	<b>Második élet / 2nd Life</b>	Ksenia Roganova	35'
	<b>Proximity</b>	Arany Gergő	9'01"
<b>14th of October (Thursday) / Október 14. (Csütörtök)</b>			
9:00	<b>Akárhová / Anywhere</b>	Osztós Zsófia	6'47"
	<b>A munka gyümölcsei / Fruits of Labour</b>	Ophelia Spinosa	18'18"
	<b>Elfelejtett nemzedék / Lost Generation</b>	Aracsi Norbert	25'
	<b>Rozsda / Rust</b>	Rafal Malecki	29'59"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
	Ki vagy te? / Who are you?	Pamela Siclari	14'50"
10:45	Calliope	Csánki Zsófia	8'29"
	Miért nem táncolsz? / Why Don't You Dance?	Isidora Ratković	23'19"
	Egy postamester, egy boríték és egy bélyeg hihetetlen kalandjai: a hőlégballonos posta / The Incredible Adventures of a Postmaster, Envelope and Stamp: Balloon mail	Leonid Astashov	21'
	A vadvilág újjászületése a régi bányában / Wildlife's Rebirth in the Old Mine	Javier Ortega Martinez	48'04"
12:25	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	Már nem félek / I'm Not Afraid Anymore	Kardos Eszter	4'03"
	1. számú komposzt / Compost n.1	Citron   Lunardi	4'
	Plusz íz / Extra Flavour	Carlos Abascal Peiró	8'30"
	A rákról és a kannabiszról / About Cancer and Cannabis	Jeremy Norrie	77'04"
15:15	Magányos emberek álmai / The Dreams of Lonely People	Marek Leszczewski	23'44"
	Súlytalanság / Zero Gravity	Thomas Verrette	74'
17:00	Szökési sebesség / Escape Velocity	Rebák Tamás	7'43"
	A növények között / Amongst the Plants	Mark Lindenberg	33'35"
	Az olvadáspont / The Melting Point	Adrián San Román	28'
	Platón szobája / Plato's Room	Varró Viktória	44'2"
	Társ / Companion	Jack Walton, Joe Helliwell	3'33"
	Mi lenne, ha ...? - Lázadó robotok / What If - Robots Rebel	Florian Wentsch	23'07"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
<b>15th of October (Friday) / Október 15. (Péntek)</b>			
9:00	A nyár leghosszabb éjszakája / The Longest Night of the Summer	Jordi Leila	18'57"
	A fészek / The Nest	Gracjana Piechula	20'47"
	Terry vagyok / I am Terry	Jack Hughes	19'30"
	A lofoti ló – egy lófajta, mely 1899-ben halt ki / The Lofot horse – a horse breed that extinguished in 1899	David Krøyer	33'10"
10:45	Inkognitó / Incognito	Lantos Júlia	7'35"
	Bonbon	Jannis Alexander Kiefer	14'
	Pipo és a vak szerelem / Pipo and Blind Love	Hugo Le Gourrierc	12'
	Szikrák / Sparks	Vladimir Perović	21'40"
	Szolgalelkű óriások - Az elefántok és turizmus kapcsolata / Giant Slaves - Elephants in tourism industry	Csapó András & Mátai András	46'20"
12:25	LUNCH BREAK / EBÉD		
	A mélység / The Deep	Paula Wilczyńska	4'30"
	Kertvárosi mese / Suburban Tale	Goretic Péter	22'09"
	Inside	Rénes Márton	3'31"
	Bizonytalan / Uncertain	Montse Roma	19'38"
	Sok / Down	Muresán Gabriella	3'52"
	Visszavadtítás: a természet új útja Portugáliában / Rewilding, a new path for nature in Portugal	João Cosme	21'47"
	Dilemma	Dóczé Péter	23'24"
15:15	√	Gesa Kolb, Till Gombert	444"
	Életmese / Tale of Life	Bodrogi Dávid	17'12"
	Ne hívj Nagylábnak! / Don't Call Me Bigfoot	Jeremy Norrie	72'29"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
17:00	<b>Reduction</b>	Szakály Réka Anna	10'56"
	<b>Pontszimmetria / Point Symmetry</b>	Anna Panova	16'04"
	<b>Neonszívek / Neon Hearts</b>	Ana Jakimska	16'15"
	<b>Kapd el a ritmust! A sportvilág queer felfogatása / Game On, queer disruptions in sport</b>	Takács Mária	6'

### 16th of October (Saturday) / Október 16. (Szombat)

9:00	<b>HAWALARI</b>	Cássio Domingos	14'54"
	<b>Esti mese / Bedtime Story</b>	Alexandra Artamonova	7'26"
	<b>Lélekvándorlás / Spirit Walk</b>	Finta Simon	4'05"
	<b>Demonstráció / A Demonstration</b>	Beny Wagner, Sasha Litvintseva	24'50"
	<b>GEGE</b>	Márton Attila	21'36"
	<b>Kelet nyugat / East West</b>	Natalia Koniarz	20'40"
10:45	<b>Day-in day-out</b>	Török Anna	8'06"
	<b>Vaddisznók / Wild Boars</b>	Manuel Cojocarú	7'52"
	<b>Sunshower</b>	Fekete Attila & Wator Ádám	9'15"
	<b>Fejlődés / Development</b>	Nikola Vučinić	20'
	<b>Amíg a vérem hajt- Gereben Livia története / Running In Her Blood: The Story of Livia Gereben</b>	Kulcsár András, Németh Gábor, Péter Ágoston, Tihany Viktor	52'58"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	<b>Jó éjt, szomszéd! / Good Night, Neighbour</b>	Rozalia Las	3'
	<b>Ne hordjon hátán a világ! / May the World Not Carry You</b>	Rozalia Las	3'33"
	<b>Mesék férfiakról / Tales of Men</b>	Ananthakrishnan Pillai, Mónica Bustamante, Püsök Botond & Charlotte Müller	9'02"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
	<b>Amikor eljön az éj / When The Night Comes</b>	Katarzyna Sikorska	23'20"
	<b>Kalandjaim a parányok világában / My Adventures in Teeneyworld</b>	Kollányi Ágoston	52'
15:15	<b>Csoportelmélet / Group Theory</b>	Zuzanna Karpińska	20'
	<b>Őket / Them</b>	Sunitha Sangaré	7'33"
	<b>Amiről a fák suttognak / What Trees Whisper About</b>	Takács Rita	78'

okt. 12., 20:15

## FOOL MOON



Hazánk első számú, többszörös nemzetközi díjas pop-acappella együttese immár 20 évnyi újító-úttörő munkát tudhat maga mögött. A Fool Moonnak köszönhetően az acappella – azaz a hangszerek nélküli, énekelt popzene – soha nem látott népszerűsége tett szert a magyar közönség körében. Humoros és szórakoztató, de magas szakmai színvonalú és igényes stílusú koncertjeik során a műfajjal ismerkedő és a zenéhez értő hallgatók is egyaránt találnak kedvükre valót. Rendhagyó zeneóráik, mesterkurzusaik, tévés szerepléseik hatására Magyarországon az acappella zene előtérbe került, így a Fool Moon sikere egyre több acappella együttes megalakulásának mozgatórugója is lett. Eddigi pályafutásuk alatt 7 nagylemezt, 13 nemzetközi és magyar díjat, számos jelölést, elismerést, és a hazai zenei élet legnagyobb előadóival közös együttműködést mondhatnak magukénak.

okt. 12., 21:30

## SMART



A Smart 2010-ben alakult, stílusában pop-rock, valamint a jazz is része a színes repertoárnak. Több formációban is játszanak akusztikus, valamint modernebb hangszereléssel.

okt. 13., 22:00



## SZABÓ SIMON

Szabó Simon a 80-as, 90-es évek zenéit keveri mostani, angol klubzenével.

okt. 14., 22:00



## CANARRO

A nyugat-európai manouche swing, Budapest múlt századi szalonzenéivel fűszerezve, egy csipetnyi Párizssal, a jazz zenei szabadságával. A zenekar igényes hangzásvilága, egyéni stílusa, közvetlen és unikális zenei élményt nyújt közönségének. A Canarro egy autentikus manouche swing felállás, amelynek repertoárjában Django Reinhardt által ismertté vált gypsy jazz és a magyar zenei tradíciók találkoznak. A zenekar tagjai számos formációban bizonyítottak, és felléptek már világszerte számos nagy színpadon is. Több ízben is közös koncertet adtak a mesterüknek tekintett zseniális belga zenésszel, Tcha Limbergerrel idehaza és külföldön is, A Canarro koncerteken a közvetlen zenei örömeink és az önfeledt hangulatnak lehetünk szem és fül tanúi.

**Sídoó Attila** - gitár · **Szakál Tamás** - hegedű / ének · **Marosi Zoltán** - harmonika  
**Jakab Viktor** - gitár · **Soós Márton** - bőgő



okt. 15., 22:00

## CIMBALIBAND



Cimbaliband - Szabadon lemezbemutató premier koncert

Jazz és a népzene természetes összefonódása. Ősbemutató! Fergeteges hangszer szólókkal, vadonatúj fülbe-mászó slágerekkel! Virtuóz húrsonglórök a Tisza Mozi színpadán! A koncertműsor tizenkét dalának felépítése alapjául a magyar népzene nagy dialektusai, a Dunántúl, Felföld, Alföld, Erdély, Moldva ötösfogat adta a kiinduló pontot. Minden nagy tájegységből legalább két népdal adja majd az alapját a műsorban elhangzó szerzeményeknek. Különös figyelmet szentelve a cimbalomnak és az improvizatív hegedűjátéknak.

okt. 16., 22:00

## AUDIO RIDE



Az AudioRide zenekar 2 éve alakult, különféle zenei ízlésű de közös célú zenészek találkozásából.

A tagok eltérő zenei előélete nyomot hagyott a zenekar repertoárján, előadásmódján, így, egy igazán változatos és színes műsorral járják az ország neves fesztiváljait, klubjait.

**Szalkári Réka** - ének · **Csordás Daniella** - ének · **Borbás Zoltán** - gitár  
**Szöllősi Bálint** - basszusgitár · **Kalmár István** - dob

# MMA

## MAGYAR MŰVÉSZETI AKADÉMIA

Építőművészet • Film- és Fotóművészet • Ipar- és Tervezőművészet  
Irodalom • Képzőművészet • Népművészet  
Színházművészet • Zeneművészet • Művészetelmélet

Architecture • Film Arts and Photography  
Applied Arts and Design • Literature • Fine Arts  
Folk Art • Theatre Arts • Music • Art Theory



*minden, ami művészet*

mma.hu • mma-tv.hu

# MESTERKURZUSOK AZ ALEXANDRE TRAUNER ART/FILM FESZTIVÁLON

## Géczy Dávid mesterkurzusa / Dávid Géczy's masterclass

Látványtervezés a dokumentumfilmben és a látvány szerepe a reklámokban /  
Production design in documentary films and the role of visuals in advertisements  
2021. október 13., szerda, 14:00 óra / 13 October, Wednesday at 2 pm



Mi a látvány? Mi az a színdramaturgia? Mik azok a színkálák? Hogy dolgozik együtt a berendező, a kellékes, a kosztümös, az operatőr és a rendező? Mi az, hogy fényelés? Hogy kapcsolódik össze a világítás, a berendezés, az operatőri munka és a digitális fényelés? Hogy tervezi meg a film képi világát a rendező és az operatőr, legyen az egy reklámfilm, videóklip, vagy kisjátékfilm, dokumentumfilm. Filmrendezők, akik a látványból felismerhetők. Mindez megtudható Géczy Dávid filmrendező előadásából!

What is a visual? What is colour dramaturgy? What are colour scales? How do a set designer, a props master, a costume designer, a cinematographer and a director collaborate? What is measuring light? How do the lighting, the setting, the photography and digital light manipulation all come together? How does the director or cinematographer design the visual concept of a film – a commercial, a music video, a short live action film or a documentary? Directors that could be recognized by their visuals. You can learn about all these at film director Dávid Géczy's lecture!

## Peter Webber mesterkurzusa / Peter Webber's masterclass

"150 000 döntés" / "150,000 Decisions"

2021. október 14., csütörtök, 14:00 óra / 14 October, Thursday at 2 pm

Egy átlagember napi 35 000 döntést hoz, melyekbe beletartoznak azok is, hogy reggeli előtt vagy után mossak fogat, illetve fussak, hogy elérjem a buszt vagy megvárjam a következőt, és minden egyéb munkához kapcsolódó választás is. Egy rendező, filmkészítés közben, átlag napi 150 000 döntést hoz.



Moderátor: Jusz Balázs filmrendező

An average person makes 35,000 decisions a day, including stuff like do I brush my teeth before or after breakfast, do I run to catch this bus or wait for the next one and including all their work choices. A director, when making a film, makes 150,000 a day on average.

Moderator: film maker Balázs Jusz

## Jean Rabasse mesterkurzusa / Jean Rabasse's masterclass

Jackie. Díszlet, valóság vagy alkotás? / Jackie. Set, reality or creation?

2021. október 15., péntek 14:00 óra / 15 October, Friday at 2 pm



A «Jackie» című film díszletének megalkotásakor a Fehér Ház díszletét kellett folytatnunk a CBS látogatásáról szóló dokumentumfilm valóságával párhuzamosan. Hogyan teremtünk egy új valóságot?

During the creation of the set of « Jackie », we had to continue the set of the White House simultaneously with the reality of the documentary of the CBS tour. How do we create a new reality ?



A járvány nem tart örökké!

## Ajándékozzon Tisza Mozi Klubkártyát!

A kártya jelentős kedvezményeket biztosít a tulajdonosának és befizetett összege teljes egészében levásárolható a moziban és a kávézóban is.

**A kártyát szolnokon ingyenesen házhoz szállítjuk, vagy átvehető a mozi pénztárában.**

A kártyát megveheti online az interneten:

**<https://www.tizsamozih.hu/Klubkartya.aspx>**

A kártya alap ára 10.000 Ft, de tehet rá nagyobb összeget is.



A Play áruházból vagy az AppStoreból **ingyenesen le-tölthető** a TISZA pART MOZI MoziKlikk nevű mobilapplikációja. Az appal azon túl, hogy **jegyet vehet, asztalt is foglalhat, sőt kikérheti az italát** is az asztalhoz és ki is fizetheti. **Előadásokat szervezhet** a családjának, barátainak, ismerőseinek: ez a Filmtőzsde. **Ajándékba küldhet mozijegyet**, sőt rövidesen indul az Ital tőzsde is amivel befolyásolni lehet az árakat az Art Caféban.

# VR



**2021 márciusától már bérelhetőek a legújabb Oculus Quest 2 Virtuális Realitás szemüvegeink!**

Bérelni lehet személyesen a Tisza Moziban vagy igény szerint házhoz is szállítjuk VR készülékeinket!

További információ a bérlésről az **office@tizsamozih.hu** email címen és honlapunkon érhető el:

**<https://www.tizsamozih.hu/VirtualisRealitas.aspx>**



"Rezonáns mozi - érdeklődő elmék kulturális tere."  
A projektet az Európa Unió támogatja.

MFN

MAGYAR FESTÉSZET  
NAPJA



SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP

## A MAGYAR FESTÉSZET NAPJA BEMUTATJA

PIAZZA

POSTA MÁTÉ FESTŐMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA

HELYE: SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP-KERT GALÉRIA

IDEJE: 2021. OKTÓBER 16. 13 ÓRA

UTÁNA: FESTEBÉD A MŰVÉSZTELEP KERTJÉBEN ÉS A MEGÚJULT TELEP BEMUTATÁSA

## ÉLŐ MAGYAR FESTÉSZET

AZ ORSZÁGOS, KÖZPONTI KIÁLLÍTÁS ELŐSZÖR SZOLNOKON  
HÁROM GENERÁCIÓ KIÁLLÍTÁSA - GÁLA - DÍJTADÓ

I. HELYSZÍN: ABA-NOVÁK AGÓRA GALÉRIA

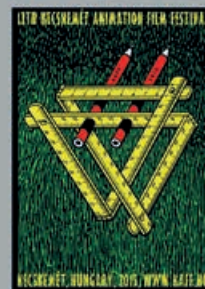
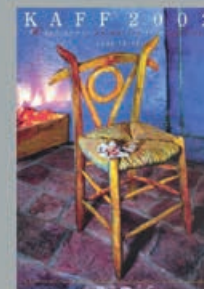
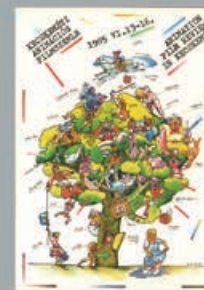
IDEJE: 2021. OKTÓBER 16. 16 ÓRA

II. HELYSZÍN: SZOLNOKI GALÉRIA

IDEJE: 2021. OKTÓBER 16. 17 ÓRA

MEGTEKINTHETŐ: 2021. NOVEMBER 12-16

WWW.FESTNAP.HU  
FACEBOOK.COM/FESTESZET.NAPJA



50 Kecskenétfilm Kecskeméti Animációs Filmfesztivál • www.kaff.hu • www.kecskemetsfilm.hu



Az Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál Főtámogatója  
a Nemzeti Filmintézet Magyarországi

# NFI

## NEMZETI FILMINTÉZET MAGYARORSZÁG



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



MMA  
MAGYAR MŰVÉSZETI  
AKADÉMIA



INTERNATIONAL SCIENTIFIC  
FILM FESTIVAL



Auchan

osztrák kulturális fórum™



EUROPA CINEMAS  
CREATIVE EUROPE - MEDIA SUB-PROGRAMME



BÉRES



Eesti Instituut

FILMVILÁG

Felelős kiadó: Tisza Mozi Kft.